

BE 48X15082 ✓

1N15-inf--4609

Moniteur belge
31 décembre 1975

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

**12 DECEMBRE 1975. — Arrêté royal portant création
d'un Comité national de l'Énergie**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Considérant l'importance économique des besoins croissants en énergie et les mutations profondes intervenues sur le marché de l'énergie;

Considérant les accords internationaux souscrits par la Belgique en matière énergétique;

Considérant la nécessité de coordonner, en fonction de la politique globale de l'énergie, les diverses actions menées dans les différents secteurs énergétiques;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'État au Budget, donné le 13 novembre 1975;

Vu la décision du Comité ministériel de coordination économique et social, en date du 13 novembre 1975;

Vu les lois sur le Conseil d'État coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Il est créé, auprès du Ministère des Affaires économiques, un Comité national de l'Énergie, ci-après dénommé le Comité.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

**12 DECEMBER 1975. — Koninklijk besluit
houdende instelling van een Nationaal Comité voor de Energie**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Overwegende het economische belang van de stijgende energiebenodien en de grondige wijzigingen welke op de energiemarkt zijn opgetreden;

Overwegende de internationale akkoorden die België inzake energie heeft ondertekend;

Overwegende de noodzaak de diverse acties welke door de verschillende energiesectoren worden gevoerd met inachtneming van het algemeen energiebeleid te coördineren;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor de Begroting, gegeven op 13 november 1975;

Gelet op de beslissing van het Ministerieel Comité voor economische en sociale coördinatie van 13 november 1975;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid ervan;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Er wordt bij het Ministerie van Economische Zaken een Nationaal Comité voor de Energie ingesteld, hierna te noemen het Comité.

Art. 2. § 1er. Le Comité a pour mission :

de donner son avis en fonction des politiques économiques et sociales et en relation avec le Bureau du Plan, sur les objectifs généraux de la politique énergétique et sur les moyens à mettre en œuvre pour réaliser cette politique;

— de suivre l'exécution de celle-ci et d'en évaluer les résultats, tant globalement qu'au niveau de chaque secteur énergétique concerné.

Dans le cadre de cette mission, le Comité se concerte sur les problèmes relatifs :

1. aux investissements et à leurs financements;
2. à la production;
3. à l'approvisionnement en matières énergétiques de base, à leur répartition et à leur utilisation;
4. à la distribution de l'énergie;
5. à la cohérence du système des prix des produits énergétiques;
6. à l'utilisation rationnelle de l'énergie;
7. à la promotion de l'innovation technique, à la diffusion de l'information technique, au développement de la recherche;
8. aux aspects internationaux de la politique énergétique;
9. à la structure des divers secteurs énergétiques, au rôle et au statut financier et juridique des entreprises en leur sein;

§ 2. Le Comité est en particulier chargé : de se concerter afin de pouvoir émettre une recommandation et, à défaut, remettre son avis sur :

1. les programmes et projets d'investissements préparés ou en cours de préparation au sein des divers secteurs de l'énergie ainsi que, préalablement à leur octroi, sur les moyens financiers à mettre en œuvre et notamment sur les interventions financières de l'Etat en faveur des secteurs intéressés;
 2. les mesures à prendre et les moyens à mettre en œuvre pour :
 - promouvoir l'innovation en matière d'énergie aussi bien pour ce qui concerne sa production, sa transformation que son utilisation;
 - assurer une diffusion optimale et efficace des connaissances en ces matières;
 - promouvoir la recherche ainsi que l'exploitation de ses résultats;
 3. les mesures à prendre et les moyens à mettre en œuvre pour promouvoir la recherche en matière d'énergies nouvelles, ainsi que l'exploitation économique de leurs résultats;
 4. les mesures exceptionnelles à prendre éventuellement pour faire face à des situations particulières créées au sein du secteur énergétique;
 5. les implications de la politique énergétique en matière de pollution et sur les moyens à mettre en œuvre pour assurer la sécurité de la population et la protection de l'environnement.
- § 3. Pour la mise en œuvre de ses missions, le Comité veille, dans le respect des compétences particulières attribuées au Bureau du Plan, au Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz, au Conseil national Consultatif de l'Industrie charbonnière et au Comité de concertation et de Contrôle du Pétrole, à la coordination des politiques menées dans les divers secteurs de l'énergie et à leur convergence vers les objectifs de la politique énergétique générale.

Art. 3. Le Comité rend sur toutes les matières qui font l'objet de sa mission des recommandations et, à défaut des avis soit initiatifs, soit à la demande du Ministre ayant les Affaires économiques et l'énergie dans ses attributions.

Les recommandations sont émises à l'unanimité des membres désignés en application des littéras b et c du § 1er de l'article 5.

Si une recommandation n'est pas suivie par le gouvernement, celui-ci motivera sa décision.

Les avis mentionnent les diverses opinions émises en conclusion des débats ainsi que leur justification.

Les votes pris en comptes sont ceux des membres désignés en application des littéras b et c du § 1er de l'article 5; mais tant sur les avis que pour les recommandations, les opinions émises en conclusion des débats par les membres non visés à l'article 5, 1er, alinéas b et c, seront également mentionnées, ainsi que leur justification.

Les décisions concernant la préparation et l'organisation des travaux du Comité sont prises à majorité des voix par les membres dont question à l'alinéa précédent.

Art. 2. § 1. Het Comité heeft als opdracht :

— zijn advies te geven, rekening houdend met het economisch en sociaal beleid en in verbinding met het Planbureau, over de algemene doelstellingen van het energiebeleid en over de middelen welke moeten worden gebruikt om dit beleid te voeren;

— de uitvoering ervan te volgen en de resultaten ervan te beoordelen, zowel van het geheel als van elke betrokken energiesector afzonderlijk.

Binnen het raam van deze opdracht pleegt het Comité overleg over vraagstukken met betrekking tot :

1. de investeringen en de financiering ervan;
2. de productie;
3. de bevoorrading in basisenergieproducten, hun verdeling en hun gebruik;
4. de distributie van de energie;
5. de coherentie van het prijzenstelsel der energieproducten;
6. het rationeel gebruik van de energie;
7. de bevordering van de technische innovatie, de verspreiding van de technische informatie, de ontwikkeling van het onderzoek;
8. de internationale aspecten van het energiebeleid;
9. de structuur van de diverse energiesectoren, de rol en het financieel en juridisch statuut van de ondernemingen hierin.

§ 2. Het Comité is o.a. ermede belast overleg te plegen om een aanbeveling te kunnen doen of, bij ontstentenis, zijn advies uit te brengen over :

1. de investeringsprogramma's en investeringsprojecten van de diverse energiesectoren ook deze die in voorbereiding zijn, alsook over de financiële middelen welke vereist zijn alvorens deze werden verleend, en inzonderheid over de overheidsteugemoetkomingen aan de betrokken sectoren;
 2. over de te treffen maatregelen en over de toe te passen middelen om :
 - de innovatie op het gebied van de energie aan te moedigen, zowel wat de productie, de verwerking als het gebruik ervan betreft;
 - te zorgen voor een optimale en doeltreffende verspreiding van de kennis ter zake;
 - het onderzoek en de toepassing van de resultaten ervan te bevorderen.
 3. de te treffen maatregelen en de te gebruiken middelen om het onderzoek naar nieuwe energiebronnen en de economische exploitatie van de resultaten ervan aan te moedigen;
 4. de uitzonderingsmaatregelen die gebeurlijk moeten worden getroffen om het hoofd te bieden aan bijzondere toestanden in de energiesector;
 5. de implicaties van het energiebeleid op het gebied van de verontreiniging en de toe te passen middelen om de veiligheid van de bevolking en de milieubescherming te waarborgen.
- § 3. Met inachtneming van de bijzondere bevoegdheden toegekend aan het Planbureau, het Controlecomité voor de Electriciteit en voor het Gas, de Nationale Adviserende Raad voor de Steenkolenrijverheid en het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum, zorgt het Comité voor de Coördinatie van het beleid dat in de verschillende energiesectoren wordt gevoerd en voor het convergeren ervan naar de doelstellingen van het algemeen energiebeleid.

Art. 3. Het Comité doet aanbevelingen en, bij gebrek ervan, brengt advies uit over alles wat tot zijn taak behoort, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Minister tot wiens bevoegdheid Economische Zaken en Energie behoren.

De aanbevelingen worden genomen bij eenparigheid van de leden aangeduid bij toepassing van littera b en c van § 1 van artikel 5.

Indien een aanbeveling door de regering niet gevolgd wordt, zal zij haar beslissing motiveren.

De adviezen vermelden de verschillende meningen die als besluit van de besprekingen geuit werden, evenals de rechtvaardiging ervan.

Alleen de stemmen van de leden aangewezen bij toepassing van de littéras b en c van § 1 van artikel 5 zijn geldig; maar zowel voor de adviezen als voor de aanbevelingen, zullen de meningen die tot besluit van de besprekingen zullen uitgebracht worden door leden die niet bedoeld zijn in artikel 5, § 1, lid b en c, eveneens worden vermeld, alsook hun verantwoording.

De beslissingen betreffende de voorbereiding en de organisatie van de werkzaamheden van het Comité worden met meerderheid van stemmen genomen door de leden waarvan sprake in voorgaand lid.

Le non recours aux formes de procédure affrèntes aux dispositions du présent arrêté ne saurait entraîner la nullité d'une décision gouvernementale en matière énergétique sauf s'il s'agit d'une matière visée à l'article 2, § 2, 1^o ou s'il y a infraction à l'alinéa 3 du présent article.

Art. 4. Le Comité réunit toute documentation et toute information nécessaire à la bonne marche de ses travaux.

Il peut recueillir l'avis de toute personne spécialement compétente sur toute matière qui fait l'objet de sa mission.

Il peut aussi procéder à toute étude ou y faire procéder sous sa direction, par toute personne ou organisme qui lui apparaît qualifié à cette fin.

Le gouvernement, les comités compétents pour les divers secteurs énergétiques et les entreprises intéressées mettent à sa disposition toutes informations qu'il estime utile au bon accomplissement de sa mission. Le Comité peut faire contrôler ces renseignements dans les entreprises par les comités de concertation et de contrôle du secteur s'ils en ont la compétence et les moyens et, à leur défaut, par des reviseurs qu'il désigne et qui lui font rapport. En cas de besoin, ces reviseurs procèdent eux-mêmes au relevé des renseignements demandés.

Art. 5. § 1^{er}. Le Comité est présidé par le Ministre ayant les Affaires économiques et l'Energie dans ses attributions et se compose :

- a) d'une délégation gouvernementale de onze membres au maximum;
- b) d'une délégation de onze membres au maximum, représentant les organisations les plus représentatives des travailleurs;
- c) d'une délégation de onze membres au maximum représentant les organisations les plus représentatives des entreprises;
- d) du délégué des consommateurs représentant le groupe consommateurs au Conseil de la Consommation;
- e) des secrétaires du Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz, du Conseil national consultatif de l'Industrie charbonnière et du Comité de Concertation et de Contrôle du Pétrole;
- f) du délégué du Bureau du Plan.

§ 2. Seront d'office partie de la délégation visée au § 1^{er}, a, ci-dessus, les Ministres et les Secrétaires d'Etat qui auront dans leurs compétences :

- les Affaires économiques, l'Energie et les Mines;
- les Affaires étrangères et le Commerce extérieur;
- les Finances;
- les Classes moyennes;
- l'Economie régionale;
- les Communications;
- le Travail et l'Emploi;
- la Politique scientifique.

§ 3. Les membres des délégations visées au § 1, b), c) et d) ci-dessus sont nommés par le Ministre ayant les Affaires économiques et l'Energie dans ses attributions, sur proposition effectuée sur une liste double, par les organisations en cause. Leur mandat a une durée de cinq ans et est renouvelable.

Chaque organisation représentée peut à tout moment demander le remplacement de ses représentants. Tout remplaçant achève le mandat de celui qu'il remplace.

§ 4. Chaque délégation ainsi que chaque organisation représentée peut se faire assister d'un expert dans les conditions fixées par le règlement d'ordre intérieur.

§ 5. Le Comité se réunit sur convocation de son président; il doit être convoqué si une des organisations représentées au moins en fait la demande par écrit en indiquant les points à porter à l'ordre du jour.

Art. 6. Le Comité installe un secrétariat dont les frais seront à charge du budget du Ministère des Affaires économiques et dont la composition, approuvée par le Ministre des Affaires économiques, sera en rapport avec les objectifs poursuivis.

Art. 7. Le Comité publiera un rapport annuel sur la politique énergétique du pays et sur ses aspects régionaux.

De niet inachtname van de procedurevormen betreffende bepalingen van dit besluit brengen geen nietigheid met zich mee een regeringsbeslissing inzake energie, behalve als het gaat om een onderwerp bedoeld in artikel 2, § 2, 1 of wanneer er inbreuk is op lid 3 van dit artikel.

Art. 4. Het Comité verzamelt de documentatie en de inlichtingen die nodig zijn voor de vervulling van zijn taken.

Het kan het advies inwinnen van iedere persoon die bijzonder bevoegd is inzake alles wat tot zijn opdracht behoort.

Het kan ook studies maken of doen uitvoeren onder zijn leiding door personen of organismen dat het daartoe bevoegd is.

De regering, de voor de verschillende energiesectoren bevoegde comités en de betrokken ondernemingen stellen het Comité te inlichtingen ter beschikking dat het nuttig acht voor het vervullen van zijn opdracht. Het Comité kan deze inlichtingen in de ondernemingen doen controleren hetzij door voor de sectoren bevoegde comités, waar zij bestaan, hetzij desnoods door revisoren die het aanduidt en die hem verslag uitbrengen. Indien nodig gaan deze revisoren zelf over tot het inwinnen van de gevraagde inlichtingen.

Art. 5. § 1. Het Comité wordt voorgezeten door de Minister te wiens bevoegdheid Economische Zaken en Energie behoren. Het is samengesteld uit :

- a) een regeringsafvaardiging van maximum elf leden;
- b) een afvaardiging van maximum elf leden die de meest representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigt;
- c) een afvaardiging van maximum elf leden die de meest representatieve ondernemingsorganisaties vertegenwoordigt;
- d) de afgevaardigde van de gebruikers die de gebruikersgroep bij de Raad voor het Verbruik vertegenwoordigt;
- e) de secretarissen van het Controlecomité voor de Electriciteit en voor het Gas, van de Nationale Adviserende Raad voor de Sleekolennijverheid en van het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum;
- f) de afgevaardigde van het Planbureau.

§ 2. Van de in § 1, a, hierboven bedoelde afvaardiging maken van rechtswege deel uit de Ministers en de Staatssecretarissen te wiens bevoegdheid :

- Economische Zaken, Energie en Mijnen;
- Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel;
- Financiën;
- Middenstand;
- Streekeconomie;
- Verkeerswezen;
- Arbeid en Tewerkstelling;
- Wetenschapsbeleid, behoren.

§ 3. De leden van de in § 1, b), c) en d) hierboven bedoelde afvaardigingen worden benoemd door de Minister te wiens bevoegdheid Economische Zaken en Energie behoren. Hij kiest ze onder de kandidaten voorgedragen op een dubbele lijst door de betrokken organisaties. Hun mandaat duurt vijf jaar en is hernieuwbaar.

Iedere representatieve organisatie kan te allen tijde verzoeken om de vervanging van haar vertegenwoordigers. Elke vervanger beëindigt het mandaat van degene die hij vervangt.

§ 4. Iedere afvaardiging alsook elke vertegenwoordigde organisatie kan zich volgens de bepalingen van het reglement van orde door een deskundige laten bijstaan.

§ 5. Het Comité wordt door zijn voorzitter bijeengeroepen; het moet samenkomen telkens wanneer ten minste één der representatieve organisaties hierom schriftelijk heeft verzocht en moet de op de agenda te brengen punten vermelden.

Art. 6. Het Comité zal zijn secretariaat installeren waarvan de kosten ten laste van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken komen, en waarvan de samenstelling, goedgekeurd door de Minister van Economische Zaken, in verhouding zal zijn met de nagestreefde doelstellingen.

Art. 7. Het Comité maakt een jaarverslag bekend over het nationale energiebeleid en zijn regionale aspecten.

Art. 8. Le Comité arrêtera son règlement d'ordre intérieur qui évoquera notamment la constitution d'un comité restreint.

Art. 9. Les membres et les personnes assistant aux réunions du comité, les personnes chargées du secrétariat et toute personne arguée d'une mission par le Comité, sont tenus au secret professionnel quant aux renseignements confidentiels et en particulier ceux relatifs aux entreprises, dont ils auraient connaissance.

Art. 10. L'arrêté du 17 juillet 1957 portant création d'un Conseil consultatif de l'Energie est abrogé.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 12. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 1975.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

Art. 8. Het Comité zal zijn reglement van inwendige orde vaststellen, dat onder andere de oprichting van een kerncomité voorziet.

Art. 9. De leden en de personen die de vergaderingen van het Comité bijwonen, de personen belast met het secretariaat en alle personen die door het Comité met een opdracht zijn belast, moeten voor alle vertrouwelijke inlichtingen, en in het bijzonder voor die in verband met ondernemingen waarvan ze kennis zouden hebben gekregen, het beroepsgeheim eerbiedigen.

Art. 10. Het besluit van 17 juli 1957 tot instelling van een adviesende Raad voor de Energie is opgeheven.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 12. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 december 1975.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

F. HERMAN